

15:1	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg AM	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΑΜΠΕΛΟΣ ampelos G288 n_ Nom Sg f GRAPE-VINE grapevine	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΑΛΗΘΙΝΗ alEthinE G228 a_ Nom Sg f TRUE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_ Nom Sg m FATHER
------	---	---	--	--	--	--	------------------------------------	--	--

¹ . I am the true vine, and my Father is the husbandman.

ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΓΕΩΡΓΟΣ geOrgos G1092 n_ Nom Sg m LAND-ACTer farmer	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS
---	--	--	---

15:2	ΠΑΝ pan G3956 a_ Acc Sg n EVERY	ΚΛΗΜΑ klEma G2814 n_ Acc Sg n BREAK branch	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΜΟΙ emoi G1698 pp 1 Dat Sg ME	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΦΕΡΩΝ pheron G5342 vp Pres Act Acc Sg n CARRYING bringing-forth	ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_ Acc Sg m FRUIT	ΑΙΡΕΙ airei G142 vi Pres Act 3 Sg He-IS-LIFTING he-is-taking-away	ΑΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n it
------	---	---	---------------------------------	--	-------------------------------------	--	---	--	---

² Every branch in me that beareth not fruit he taketh away; and every [branch] that beareth fruit, he purgeth it, that it may bring forth more fruit.

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝ pan G3956 a_ Acc Sg n EVERY	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE-one the-one	ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_ Acc Sg m FRUIT	ΦΕΡΩΝ pheron G5342 vp Pres Act Acc Sg n CARRYING bringing-forth	ΚΑΘΑΙΡΕΙ kathairei G2508 vi Pres Act 3 Sg He-IS-cleansING	ΑΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n it	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΠΛΕΙΟΝΑ pleiona G4119 a_ Acc Sg m MORE
------------------------------------	---	--	---	--	---	---	--------------------------------------	--

ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_ Acc Sg m FRUIT	ΦΕΡΗ pherE G5342 vs Pres Act 3 Sg it-MAY-BE-CARRYING it-may-be-bringing-forth
---	--

15:3	ΗΔΗ EdE G2235 Adv ALREADY	ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl YOU ^(P) ye	ΚΑΘΑΡΟΙ katharoi G2513 a_ Nom Pl m clean	ΕΣΤΕ este G2075 vi Pres vxx 2 Pl ARE	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_ Acc Sg m saying word	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHICH	ΛΕΛΑΛΗΚΑ lelalEka G2980 vi Perf Act 1 Sg I-HAVE-TALKED I-have-spoken
------	---------------------------------------	---	--	--	---	---	--	--	---

³ Now ye are clean through the word which I have spoken unto you.

ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU ^(P) to-ye

15:4	ΜΕΙΝΑΤΕ meinate G3306 v_ Aor Act 2 Pl REMAIN-YE remain-ye !	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΜΟΙ emoi G1698 pp 1 Dat Sg ME	ΚΑΓΩ kagO G2504 pp 1 Nom Sg AND-I also-I	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl YOU ^(P) ye	ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv according-AS	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΚΛΗΜΑ klEma G2814 n_ Nom Sg n BREAK branch	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT
------	--	---------------------------------	--	---	---------------------------------	---	---	---	---	--------------------------------------

⁴ Abide in me, and I in you. As the branch cannot bear fruit of itself, except it abide in the vine; no more can ye, except ye abide in me.

ΔΥΝΑΤΑΙ dunatai G1410 vi Pres midD/pasD 3 Sg IS-ABLE can	ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_ Acc Sg m FRUIT	ΦΕΡΕΙΝ pherein G5342 vn Pres Act TO-BE-CARRYING to-be-bringing-forth	ΑΦ aph G575 Prep FROM	ΕΑΥΤΟΥ heautou G1438 pf 3 Gen Sg m self itself	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΜΕΙΝΗ meinE G3306 vs Aor Act 3 Sg it-SHOULD-BE REMAINING it-should-be-remaining
---	---	---	-----------------------------------	---	--	-------------------------------------	--

ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΑΜΠΕΛΩ ampelO G288 n_ Dat Sg f GRAPE-VINE grapevine	ΟΥΤΩΣ houtOs G3779 Adv thus	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET neither	ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl YOU ^(P) ye	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΜΟΙ emoi G1698 pp 1 Dat Sg ME
---------------------------------	---	--	---	--	---	--	-------------------------------------	---------------------------------	--

ΜΕΙΝΗΤΕ meinEte G3306 vs Aor Act 2 Pl YE-SHOULD-BE REMAINING ye-should-be-remaining
--

15:5	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg AM	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΑΜΠΕΛΟΣ ampelos G288 n_ Nom Sg f GRAPE-VINE grapevine	ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl YOU ^(P) ye	ΤΑ ta G3588 t_ Nom Pl n THE	ΚΛΗΜΑΤΑ klEmata G2814 n_ Nom Pl n BREAKS branches	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE
------	---	---	--	--	---	---	--	--

⁵ I am the vine, ye [are] the branches: He that abideth in me, and I in him, the same bringeth forth much fruit: for without me ye can do nothing.

ΜΕΝΩΝ menOn G3306 vp Pres Act Nom Sg m one-REMAINING one-remaining	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΜΟΙ emoi G1698 pp 1 Dat Sg ME	ΚΑΓΩ kagO G2504 pp 1 Nom Sg AND-I	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m him	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this-one this-one	ΦΕΡΕΙ pherei G5342 vi Pres Act 3 Sg IS-CARRYING is-bringing-forth	ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_ Acc Sg m FRUIT
---	---------------------------------	--	---	---------------------------------	--	---	--	---

ΠΟΛΥΝ polun G4183 a_ Acc Sg m much	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΧΩΡΙΣ chOris G5565 Adv apart-from	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg ME	ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΔΥΝΑΘΕ dunasthe G1410 vi Pres midD/pasD 2 Pl YE-ARE-ABLE ye-can	ΠΟΙΕΙΝ poiein G4160 vn Pres Act TO-BE-DOING	ΟΥΔΕΝ ouden G3762 a_ Acc Sg n NOT-YET-ONE anything
---	---	--	---	---	---	--	--

15:6 ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΜΕΙΝΗ meinE G3306 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-REMAINING	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΜΟΙ emoi G1698 pp 1 Dat Sg ME	ΕΒΛΗΘΗ eblEthE G906 vi Aor Pas 3 Sg he-WAS-CAST	ΕΞΩ exO G1854 Adv OUT outside	ΩΣ hOs G5613 Adv AS
--	--	--	--	--	---	--	---	--

6 If a man abide not in me, he is cast forth as a branch, and is withered; and men gather them, and cast [them] into the fire, and they are burned.

ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΚΑΗΜΑ kiEma G2814 n_ Nom Sg n BREAK branch	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΗΡΑΝΘΗ exEranthE G3583 vi Aor Pas 3 Sg IS-DRIED is-withered	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΥΝΑΓΟΥΣΙΝ sunagousin G4863 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-TOGETHER-LEADING they-are-gathering	ΑΥΤΑ auta G846 pp Acc Pl n them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΣ eis G1519 Conj INTO
--	--	---	---	---	---	--	---	--

ΠΥΡ pur G4442 n_ Acc Sg n FIRE	ΒΑΛΛΟΥΣΙΝ ballousin G906 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-CASTING they-are-casting-them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΑΙΕΤΑΙ kaietai G2545 vi Pres Pas 3 Sg he-IS-beING-BURNED it-is-being-burned
---	--	---	--

15:7 ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΜΕΙΝΗΤΕ meinEte G3306 vs Aor Act 2 Pl YE-SHOULD-BE-REMAINING	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΜΟΙ emoi G1698 pp 1 Dat Sg ME	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑ ta G3588 t_ Nom Pl n THE	ΡΗΜΑΤΑ rEmata G4487 n_ Nom Pl n declarations	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΕΝ en G1722 Prep IN
--	---	--	---	---	--	---	--	--

7 If ye abide in me, and my words abide in you, ye shall ask what ye will, and it shall be done unto you.

ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl YOU(P) ye	ΜΕΙΝΗ meinE G3306 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-REMAINING	Ο ho G3739 pr Acc Sg n WHICH	ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΘΕΛΗΤΕ thelEte G2309 vs Pres Act 2 Pl YE-MAY-BE-WILLING	ΑΙΤΗΣΕΘΕ aitEsesthe G154 vi Fut Mid 2 Pl YE-SHALL-BE-REQUESTING	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	--	---	---	--	--	---

ΓΕΝΗΣΕΤΑΙ genEsetai G1096 vi Fut midD 3 Sg it-SHALL-BE-BECOMING it-shall-be-occurring	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(P) to-ye
---	--

15:8 ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΟΥΤΩ toutO G5129 pd Dat Sg n this	ΕΔΟΞΑΣΘΗ edoxasthE G1392 vi Aor Pas 3 Sg IS-esteemized is-glorified	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_ Nom Sg m FATHER	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_ Acc Sg m FRUIT	ΠΟΛΥΝ polun G4183 a_ Acc Sg m much
---	---	---	---	---	--	---	--	---

8 Herein is my Father glorified, that ye bear much fruit; so shall ye be my disciples.

ΦΕΡΗΤΕ pherEte G5342 vs Pres Act 2 Pl YE-MAY-BE-CARRYING ye-may-be-bringing-forth	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΓΕΝΗΣΕΘΕ genEsesthe G1096 vi Fut midD 2 Pl YE-SHALL-BE-BECOMING	ΕΜΟΙ emoi G1698 pp 1 Dat Sg to-ME	ΜΑΘΗΤΑΙ mathEtai G3101 n_ Nom Pl m LEARNers disciples
---	---	--	--	---

15:9 ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv according-AS	ΗΓΑΠΗΣΕΝ EgapEsen G25 vi Aor Act 3 Sg LOVES	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg ME	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΑΤΗΡ patEr G3962 n_ Nom Sg m FATHER	ΚΑΘΩ kagO G2504 pp 1 Nom Sg AND-I also-I	ΗΓΑΠΗΣΑ EgapEsa G25 vi Aor Act 1 Sg LOVE	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl YOU(P) ye
---	--	---	---	---	--	---	--

9 . As the Father hath loved me, so have I loved you: continue ye in my love.

ΜΕΙΝΑΤΕ meinate G3306 v_ Aor Act 2 Pl REMAIN remain-ye !	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΑΓΑΠΗ agapE G26 n_ Dat Sg f LOVE	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE	ΕΜΗ emE G1699 ps 1 Dat Sg MY
--	--	--	---	--	---

15:10 ΕΑΝ ean G1437 Cond IF-EVER	ΤΑΣ tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΕΝΤΟΛΑΣ entolas G1785 n_ Acc Pl f directions precepts	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΤΗΡΗΧΗΤΕ tErEsEte G5083 vs Aor Act 2 Pl YE-SHOULD-BE-KEEPING	ΜΕΝΕΙΤΕ meneite G3306 vi Fut Act 2 Pl YE-SHALL-BE-REMAINING	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE
---	--	---	--	---	--	--	--

10 If ye keep my commandments, ye shall abide in my love; even as I have kept my Father's commandments, and abide in his love.

ΑΓΑΠΗ agapE G26 n_ Dat Sg f LOVE	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv according-AS	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg I	ΤΑΣ tas G3588 t_ Acc Pl f THE	ΕΝΤΟΛΑΣ entolas G1785 n_ Acc Pl f directions precepts	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΠΑΤΡΟΣ patros G3962 n_ Gen Sg m FATHER	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME
---	--	--	--	--	---	---	---	--

ΤΕΤΗΡΗΚΑ tetErEka G5083 vi Perf Act 1 Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΜΕΝΩ menO G3306 vi Pres Act 1 Sg	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f	ΑΓΑΠΗ agapE G26 n_ Dat Sg f
HAVE-KEPT	AND	I-AM-REMAINING am-remaining	OF-Him	IN	THE	LOVE

15:11 ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n	ΛΕΛΑΛΗΚΑ lelalEka G2980 vi Perf Act 1 Sg	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl	ΙΝΑ hina G2443 Conj	Η hE G3588 t_ Nom Sg f	ΧΑΡΑ chara G5479 n_ Nom Sg f	Η hE G3588 t_ Nom Sg f	ΕΜΗ emE G1699 ps 1 Nom Sg	ΕΝ en G1722 Prep	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl
these these-things	I-HAVE-TALKED I-have-spoken	to-YOU(P) to-ye	THAT	THE	JOY	THE	MY	IN	YOU(P) ye

11 These things have I spoken unto you, that my joy might remain in you, and [that] your joy might be full.

ΜΕΙΝΗ meinE G3306 vs Aor Act 3 Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	Η hE G3588 t_ Nom Sg f	ΧΑΡΑ chara G5479 n_ Nom Sg f	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl	ΠΛΗΡΩΘΗ plErOthE G4137 vs Aor Pas 3 Sg
SHOULD-BE-REMAINING	AND	THE	JOY	OF-YOU(P) of-ye	MAY-BE-BEING-FILLED

15:12 ΑΥΤΗ hautE G3778 pd Nom Sg f	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg	Η hE G3588 t_ Nom Sg f	ΕΝΤΟΛΗ entolE G1785 n_ Nom Sg f	Η hE G3588 t_ Nom Sg f	ΕΜΗ emE G1699 ps 1 Nom Sg	ΙΝΑ hina G2443 Conj	ΑΓΑΠΑΤΕ agapate G25 vs Pres Act 2 Pl
this	IS	THE	direction precept	THE	MY	THAT	BE-YE-LOVING ye-may-be-loving

12 This is my commandment, That ye love one another, as I have loved you.

ΑΛΛΗΛΟΥΣ allElous G240 pc Acc Pl m	ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv	ΗΓΑΠΗΣΑ EgapEsa G25 vi Aor Act 1 Sg	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl
one-another	according-AS	I-LOVE	YOU(P) ye

15:13 ΜΕΙΖΟΝΑ meizona G3173 a_ Acc Sg f	ΤΑΥΤΗΣ tautEs G3778 pd Gen Sg f	ΑΓΑΠΗΝ agapEn G26 n_ Acc Sg f	ΟΥΔΕΙΟΝ oudeis G3762 a_ Nom Sg m	ΕΧΕΙ echei G2192 vi Pres Act 3 Sg	ΙΝΑ hina G2443 Conj	ΤΙΟΝ tis G5100 px Nom Sg m	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f	ΨΥΧΗΝ psuchEn G5590 n_ Acc Sg f
GREATer	OF-this	LOVE	NOT-YET-ONE no-one	IS-HAVING	THAT	ANY anyone	THE	soul

13 Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends.

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΘΗ thE G5087 v_ 2Aor Act 3 Sg	ΥΠΕΡ huper G5228 Prep	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m	ΦΙΛΩΝ philOn G5384 a_ Gen Pl m	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m
OF-him	MAY-BE-PLACING may-be-laying-down	OVER	THE	FOND-ones friends	OF-him

15:14 ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl	ΦΙΛΟΙ philoi G5384 a_ Nom Pl m	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg	ΕΣΤΕ este G2075 vi Pres vxx 2 Pl	ΕΑΝ ean G1437 Cond	ΠΟΙΗΤΕ poiEte G4160 vs Pres Act 2 Pl	ΟΣΑ hosa G3745 pk Acc Pl n	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg
YOU(P) ye	FOND-ones friends	OF-ME	ARE	IF-EVER	YE-MAY-BE-DOING	as-much-as whatever	I

14 Ye are my friends, if ye do whatsoever I command you.

ΕΝΤΕΛΛΟΜΑΙ entellomai G1781 vi Pres midD/pasD 1 Sg	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl
AM-directING	to-YOU(P) ye

15:15 ΟΥΚΕΤΙ ouketi G3765 Adv	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg	ΔΟΥΛΟΥΣ doulos G1401 n_ Acc Pl m	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΔΟΥΛΟΝ doulos G1401 n_ Nom Sg m	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΟΙΔΕΝ oiden G1492 vi Perf Act 3 Sg
NOT-STILL no-longer	YOU(P)	I-AM-saying I-am-termining	SLAVES	that	THE	SLAVE	NOT	HAS-PERCEIVED is-aware

15 Henceforth I call you not servants; for the servant knoweth not what his lord doeth: but I have called you friends; for all things that I have heard of my Father I have made known unto you.

ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n	ΠΟΙΕΙ poiei G4160 vi Pres Act 3 Sg	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΚΥΡΙΟΣ kurios G2962 n_ Nom Sg m	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl	ΔΕ de G1161 Conj	ΕΙΡΗΚΑ eirEka G2046 vi Perf Act 1 Sg Att	ΦΙΛΟΥΣ philous G5384 a_ Acc Pl m
ANY what ?	IS-DOING	OF-him	THE	master lord	YOU(P) ye	YET	I-HAVE-declarED	FOND-ones friends

ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Acc Pl n	Δ ha G3739 pr Acc Pl n	ΗΚΟΥΣΑ Ekousa G191 vi Aor Act 1 Sg	ΠΑΡΑ para G3844 Prep	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΠΑΤΡΟΣ patros G3962 n_ Gen Sg m	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg	ΕΓΝΩΡΙΣΑ egnOrisa G1107 vi Aor Act 1 Sg	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl
that	ALL	WHICH	I-HEAR	BESIDE	THE	FATHER	OF-ME	I-KNOWize I-make-known	to-YOU(P) to-ye

15:16 ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg	ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg	ΕΞΕΛΕΞΑΘΕ exelasthe G1586 vi Aor Mid 2 Pl	ΑΛΛ all G235 Conj	ΕΓΩ ego G1473 pp 1 Nom Sg	ΕΞΕΛΕΞΑΜΗΝ exelexamEn G1586 vi Aor Mid 1 Sg	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl	ΚΑΙ kai G2532 Conj
NOT	YOU(P) ye	ME	choose	but	I	choose	YOU(P) ye	AND

16 Ye have not chosen me, but I have chosen you, and ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and [that] your fruit should remain:

ΕΘΗΚΑ ethEka G5087 vi Aor Act 1 Sg	ΥΜΑC humas G5209 pp 2 Acc Pl	ΙΝΑ hina G2443 Conj	ΥΜΕΙC humeis G5210 pp 2 Nom Pl	ΥΠΑΓΗΤΕ hupagEte G5217 vs Pres Act 2 Pl	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΚΑΡΠΟΝ karpon G2590 n_ Acc Sg m	ΦΕΡΗΤΕ pherEte G5342 vs Pres Act 2 Pl	ΚΑΙ kai G2532 Conj
I-PLACE I-appoint	YOU(P) ye	THAT	YOU(P) ye	MAY-BE-UNDER-LEADING may-be-going-away	AND	FRUIT	MAY-BE-CARRYING may-be-bringing-forth	AND

that whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he may give it you.

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΚΑΡΠΟC karpos G2590 n_ Nom Sg m	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl	ΜΕΝΗ menE G3306 vs Pres Act 3 Sg	ΙΝΑ hina G2443 Conj	Ο ho G3739 pr Acc Sg n	ΤΙ ti G5100 px Acc Sg n	ΑΝ an G302 Part
THE	FRUIT	OF-YOU(P) of-ye	MAY-BE-REMAINING	THAT	WHICH	ANY anything	EVER

ΑΙΤΗΧΗΤΕ aitEsEte G154 vs Aor Act 2 Pl	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΠΑΤΕΡΑ patera G3962 n_ Acc Sg m	ΕΝ en G1722 Prep	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_ Dat Sg n	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg	ΔΩ dO G1325 v_ 2Aor Act 3 Sg
YE-SHOULD-BE-REQUESTING	THE	FATHER	IN	THE	NAME	OF-ME	He-MAY-BE-GIVING he-may-be-giving-it

ΥΜΙΝ
humin
G5213
pp 2 Dat Pl
to-YOU(P)
to-ye

15:17 ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n	ΕΝΤΕΛΛΟΜΑΙ entellomai G1781 vi Pres midD/pasD 1 Sg	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl	ΙΝΑ hina G2443 Conj	ΑΓΑΠΑΤΕ agapate G25 vs Pres Act 2 Pl	ΑΛΛΗΛΟΥC allElous G240 pc Acc Pl m
these these-things	I-AM-directING	to-YOU(P) ye	THAT	YE-MAY-BE-LOVING	one-another

¹⁷ These things I command you, that ye love one another.

15:18 ΕΙ ei G1487 Cond	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΚΟΣΜΟC kosmos G2889 n_ Nom Sg m	ΥΜΑC humas G5209 pp 2 Acc Pl	ΜΙCΕΙ misei G3404 vi Pres Act 3 Sg	ΓΙΝΩCΚΕΤΕ ginOskete G1097 vi Pres Act 2 Pl	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg	ΠΡΩΤΟΝ prOton G4412 Adv
IF	THE	SYSTEM world	YOU(P) ye	IS-HATING	YE-ARE-KNOWING	that	ME	BEFORE-most before

¹⁸ . If the world hate you, ye know that it hated me before [it hated] you.

ΥΜΩΝ
humOn
G5216
pp 2 Gen Pl
OF-YOU(P)
ye

ΜΕΜΙCΗΚΕΝ
memisEken
G3404
vi Perf Act 3 Sg
it-HAS-HATED

15:19 ΕΙ ei G1487 Cond	ΕΚ ek G1537 Prep	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_ Gen Sg m	ΗΤΕ Ete G2258 vi Impf vxx 2 Pl	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΚΟΣΜΟC kosmos G2889 n_ Nom Sg m	ΑΝ an G302 Part	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΙΔΙΟΝ idion G2398 a_ Acc Sg n
IF	OUT	OF-THE	SYSTEM world	YE-WERE	THE	SYSTEM world	EVER	THE	OWN

¹⁹ If ye were of the world, the world would love his own: but because ye are not of the world, but I have chosen you out of the world, therefore the world hateth you.

ΕΦΙΛΕΙ ephilei G5368 vi Impf Act 3 Sg	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΔΕ de G1161	ΕΚ ek G1537 Prep	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_ Gen Sg m	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΕCΤΕ este G2075 vi Pres vxx 2 Pl	ΑΛΛ all G235 Conj	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg
WAS-FOND was-fond-of	that seeing-that	YET	OUT	OF-THE	SYSTEM world	NOT	YE-ARE	but	I

ΕΞΕΛΕΞΑΜΗΝ exelexamEn G1586 vi Aor Mid 1 Sg	ΥΜΑC humas G5209 pp 2 Acc Pl	ΕΚ ek G1537 Prep	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_ Gen Sg m	ΔΙΑ dia G1223 Prep	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n	ΜΙCΕΙ misei G3404 vi Pres Act 3 Sg	ΥΜΑC humas G5209 pp 2 Acc Pl
choose	YOU(P) ye	OUT	OF-THE	SYSTEM world	THRU because-of	this	IS-HATING	YOU(P) ye

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m

ΚΟΣΜΟC
kosmos
G2889
n_ Nom Sg m

THE

SYSTEM
world

15:20 ΜΝΗΜΟΝΕΥΕΤΕ mnEmoneuete G3421 v_ Pres Act 2 Pl	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΛΟΓΟΥ logou G3056 n_ Gen Sg m	ΟΥ hou G3739 pr Gen Sg m	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg	ΕΙΠΟΝ eipon G2036 v_ 2Aor Act 1 Sg	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg
BE-YE-rememberING be-ye-remembering !	OF-THE the	saying word	OF-WHICH which	I	said	to-YOU(P) to-ye	NOT

²⁰ Remember the word that I said unto you, The servant is not greater than his lord. If they have persecuted me, they will also persecute you; if they have kept my saying, they will keep yours also.

ΕCΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg	ΔΟΥΛΟC doulos G1401 n_ Nom Sg m	ΜΕΙΖΩΝ meizOn G3187 a_ Nom Sg m	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΚΥΡΙΟΥ kuriou G2962 n_ Gen Sg m	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m	ΕΙ ei G1487 Cond	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg	ΕΔΙΩΞΑΝ ediOxan G1377 vi Aor Act 3 Pl
IS	SLAVE	GREATER	OF-THE	master lord	OF-him	IF	ME	THEY-CHASE they-persecute

ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΥΜΑC humas G5209 pp 2 Acc Pl	ΔΙΩΞΟΥCΙΝ diOxousin G1377 vi Fut Act 3 Pl	ΕΙ ei G1487 Cond	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_ Acc Sg m	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg	ΕΤΗΡΗCΑΝ etErEсан G5083 vi Aor Act 3 Pl	ΚΑΙ kai G2532 Conj
AND also	YOU(P) ye	THEY-SHALL-BE-CHASING they-shall-be-persecuting	IF	THE	saying word	OF-ME	THEY-KEEP	AND also

ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΥΜΕΤΕΡΟΝ humeteron G5212 ps 2 Acc Pl	ΤΗΡΗCΟΥCΙΝ tErEsousin G5083 vi Fut Act 3 Pl
THE	YOUR-more yours	THEY-SHALL-BE-KEEPING

15:21	ΑΛΛΑ alla G235 Conj	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Acc Pl n	ΠΟΙΗCΟΥCΙΝ poiEsousin G4160 vi Fut Act 3 Pl	ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl	ΔΙΑ dia G1223 Prep	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΟΝΟΜΑ onoma G3686 n_ Acc Sg n	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg
	but	these these-things	ALL	THEY-SHALL-BE-DOING	to-YOU(P) to-ye	THRU because-of	THE	NAME	OF-ME

ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΟΙΔΑCΙΝ oidasin G1492 vi Perf Act 3 Pl	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΠΕΜΨΑΝΤΑ pempсanta G3992 vp Aor Act Acc Sg m	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg
that seeing-that	NOT	THEY-HAVE-PERCEIVED they-are-acquainted-with	THE	One-SENDing one-sending	ME

15:22	ΕΙ ei G1487 Cond	ΜΗ mE G3361 Part Neg	ΗΛΘΟΝ elthon G2064 v_ 2Aor Act 1 Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΛΑΛΗΣΑ elalEsa G2980 vi Aor Act 1 Sg	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m	ΑΜΑΡΤΙΑΝ hamartian G266 n_ Acc Sg f	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΕΙΧΟΝ eichon G2192 vi Impf Act 3 Pl	ΝΥΝ nun G3568 Adv
	IF	NO	I-CAME	AND	TALK speak	to-them	missing sin	NOT	THEY-HAD	NOW

ΔΕ de G1161 Conj	ΠΡΟΦΑCΙΝ prophasin G4392 n_ Acc Sg f	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΕΧΟΥCΙΝ echousin G2192 vi Pres Act 3 Pl	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΑΜΑΡΤΙΑC hamartias G266 n_ Gen Sg f	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m
YET	BEFORE-APPEARance pretense	NOT	THEY-ARE-HAVING	ABOUT concerning	THE	missing sin	OF-them

15:23	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg	ΜΙCΩΝ misOn G3404 vp Pres Act Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΠΑΤΕΡΑ patera G3962 n_ Acc Sg m	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg	ΜΙCΕΙ misei G3404 vi Pres Act 3 Sg
	THE-one the-one	ME	HATING	AND also	THE	FATHER	OF-ME	IS-HATING

15:24	ΕΙ ei G1487 Cond	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n	ΕΡΓΑ erga G2041 n_ Acc Pl n	ΜΗ mE G3361 Part Neg	ΕΠΟΙΗΣΑ epoiEsa G4160 vi Aor Act 1 Sg	ΕΝ en G1722 Prep	ΑΥΤΟΙC autois G846 pp Dat Pl m	Α ha G3739 pr Acc Pl n	ΟΥΔΕΙC oudeis G3762 a_ Nom Sg m	ΑΛΛΟC allos G243 a_ Nom Sg m
	IF	THE	ACTS works	NO	I-DO	IN among	them	WHICH which(p)	NOT-YET-ONE no-one	other

ΠΕΠΟΙΗΚΕΝ pepoiEken G4160 vi Perf Act 3 Sg	ΑΜΑΡΤΙΑΝ hamartian G266 n_ Acc Sg f	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΕΙΧΟΝ eichon G2192 vi Impf Act 3 Pl	ΝΥΝ nun G3568 Adv	ΔΕ de G1161 Conj	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΩΡΑΚΑCΙΝ heOrakasin G3708 vi Perf Act 3 Pl Att	ΚΑΙ kai G2532 Conj
HAS-DONE	missing sin	NOT	THEY-HAD	NOW	YET	AND also	THEY-HAVE-SEEN	AND

ΜΕΜΙCΗΚΑCΙΝ memisEkasin G3404 vi Perf Act 3 Pl	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΜΕ eme G1691 pp 1 Acc Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΠΑΤΕΡΑ patera G3962 n_ Acc Sg m	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg
THEY-HAVE-HATED	AND	ME	AND	THE	FATHER	OF-ME

15:25	ΑΛΛ all G235 Conj	ΙΝΑ hina G2443 Conj	ΠΛΗΡΩΘΗ plErOthE G4137 vs Aor Pas 3 Sg	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΛΟΓΟC logos G3056 n_ Nom Sg m	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΟC gegrammenos G1125 vp Perf Pas Nom Sg m	ΕΝ en G1722 Prep
	but	THAT	MAY-BE-BEING-FILLED may-be-being-fulfilled	THE	saying word	THE	HAVING-been-WRITTEN	IN

ΤΩ to G3588 t_ Dat Sg m	ΝΟΜΩ nomO G3551 n_ Dat Sg m	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΕΜΙCΗCΑΝ emisEсан G3404 vi Aor Act 3 Pl	ΜΕ me G3165 pp 1 Acc Sg	ΔΩΡΕΑΝ dOrean G1432 Adv
THE	LAW	OF-them	that	THEY-HATE	ME	gratuitously

15:26	ΟΤΑΝ hotan G3752 Conj	ΔΕ de G1161 Conj	ΕΛΘΗ elthE G2064 v_ 2Aor Act 3 Sg	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΠΑΡΑΚΑΛΗΤΟC parakalEtos G3875 n_ Nom Sg m	ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m	ΕΓΩ egO G1473 pp 1 Nom Sg	ΠΕΜΨΩ pempсO G3992 vi Fut Act 1 Sg
	when-EVER whenever	YET	MAY-BE-COMING	THE	BESIDE-CALLer consoler	WHOM	I	SHALL-BE-SENDING

21 But all these things will they do unto you for my name's sake, because they know not him that sent me.

22 If I had not come and spoken unto them, they had not had sin: but now they have no cloke for their sin.

23 He that hateth me hateth my Father also.

24 If I had not done among them the works which none other man did, they had not had sin: but now have they both seen and hated both me and my Father.

25 But [this cometh to pass], that the word might be fulfilled that is written in their law, They hated me without a cause.

26 . But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, [even] the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he

ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(p) ye	ΠΑΡΑ para G3844 Prep	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΠΑΤΡΟΣ patros G3962 n_ Gen Sg m	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n	ΠΝΕΥΜΑ pneuma G4151 n_ Nom Sg n	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΑΛΗΘΕΙΑΣ alEtheias G225 n_ Gen Sg f	Ο ho G3739 pr Nom Sg n	ΠΑΡΑ para G3844 Prep
	BESIDE	THE	FATHER	THE	spirit	OF-THE	TRUTH	WHICH	BESIDE
ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΠΑΤΡΟΣ patros G3962 n_ Gen Sg m	ΕΚΠΟΡΕΥΕΤΑΙ ekporeuetai G1607 vi Pres midD/pasD 3 Sg	ΕΚΕΙΝΟΣ ekeinos G1565 pd Nom Sg m	ΜΑΡΤΥΡΗΣΕΙ marturEsei G3140 vi Fut Act 3 Sg	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg			
THE	FATHER	IS-OUT-GOING is-going-out	that that-one	SHALL-BE-witnessING shall-be-testifying	ABOUT concerning	ME			
15:27 kai G2532 Conj	ΥΜΕΙΣ humeis G5210 pp 2 Nom Pl	ΔΕ de G1161 Conj	ΜΑΡΤΥΡΕΙΤΕ martureite G3140 vi Pres Act 2 Pl	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΑΠ ap G575 Prep	ΑΡΧΗΣ archEs G746 n_ Gen Sg f	ΜΕΤ met G3326 Prep	ΕΜΟΥ emou G1700 pp 1 Gen Sg	ΕΣΤΕ este G2075 vi Pres vxx 2 Pl
AND also	YOU(p) ye	YET	ARE-witnessING are-testifying	that seeing-that	FROM	ORIGINAl beginning	WITH	ME	YE-ARE

shall testify of me:

²⁷ And ye also shall bear witness, because ye have been with me from the beginning.